



12V 或 48V 电动提升套件

Workman® GTX 多功能工作车

型号 07143—序列号 404500001 及以上

型号 07144—序列号 404500000 及以上

安装说明

注意 重新使用卸下的任何安装五金件而不是使用套件附带的五金件更换。

准备机器

1. 将机器停在水平地面上。
2. 接合驻车刹车。
3. 关闭机器并拔下钥匙。

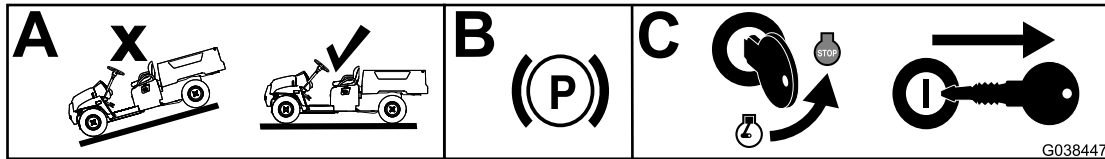


图 1

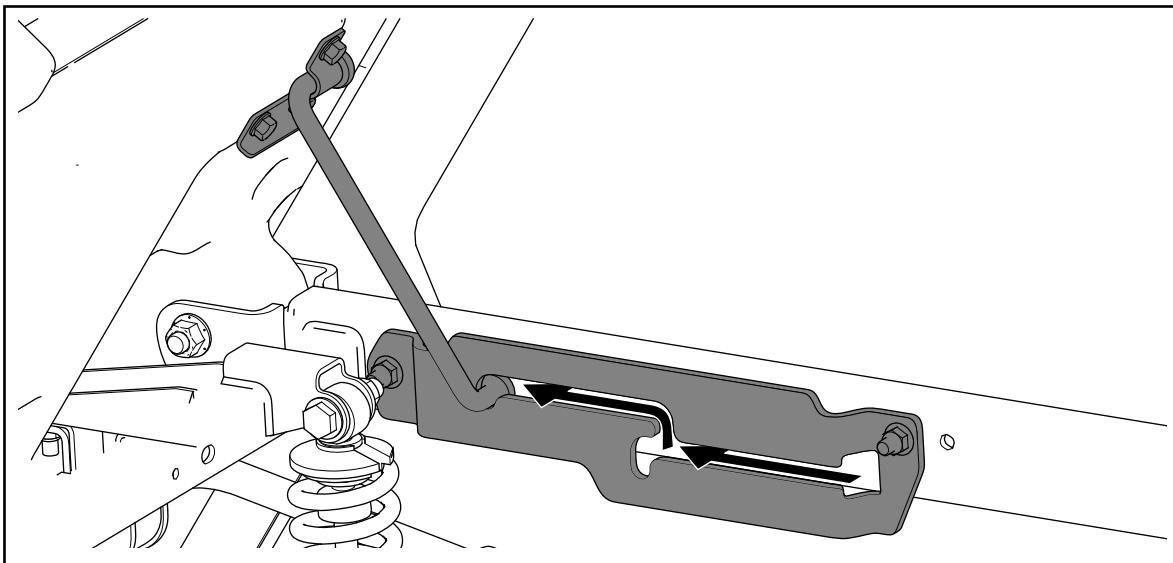
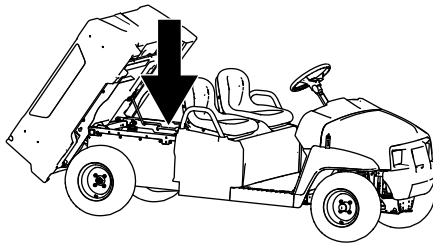
g038447



将货斗升起到维修位置

注意 如果牵引杆已安装到机器上您必须首先卸掉牵引杆然后才能将货斗放入维修位置。

将支撑杆插入维修位置图 2。

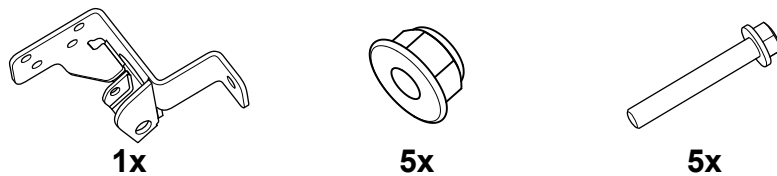


g036022

g036022

图 2

安装提升支架



1. 从后机架管卸下现有螺栓和螺母图 3 的 A 框。
注意 丢弃螺栓和螺母。
2. 从后机架管卸下 2 个现有的塑料铆钉图 3 的 B 框。
注意 保留 2 个塑料铆钉。
3. 如图 3 的 C 框所示使用 5 个凸缘头螺栓 $\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{1}{2}$ 英寸和 5 个凸缘螺母 $\frac{3}{8}$ 英寸将提升支架安装到后机架管上。
上紧凸缘头螺栓 $\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{1}{2}$ 英寸扭矩至 3745 N·m。
4. 将之前卸下的 2 个塑料铆钉装入后机架管图 3 的 D 框。

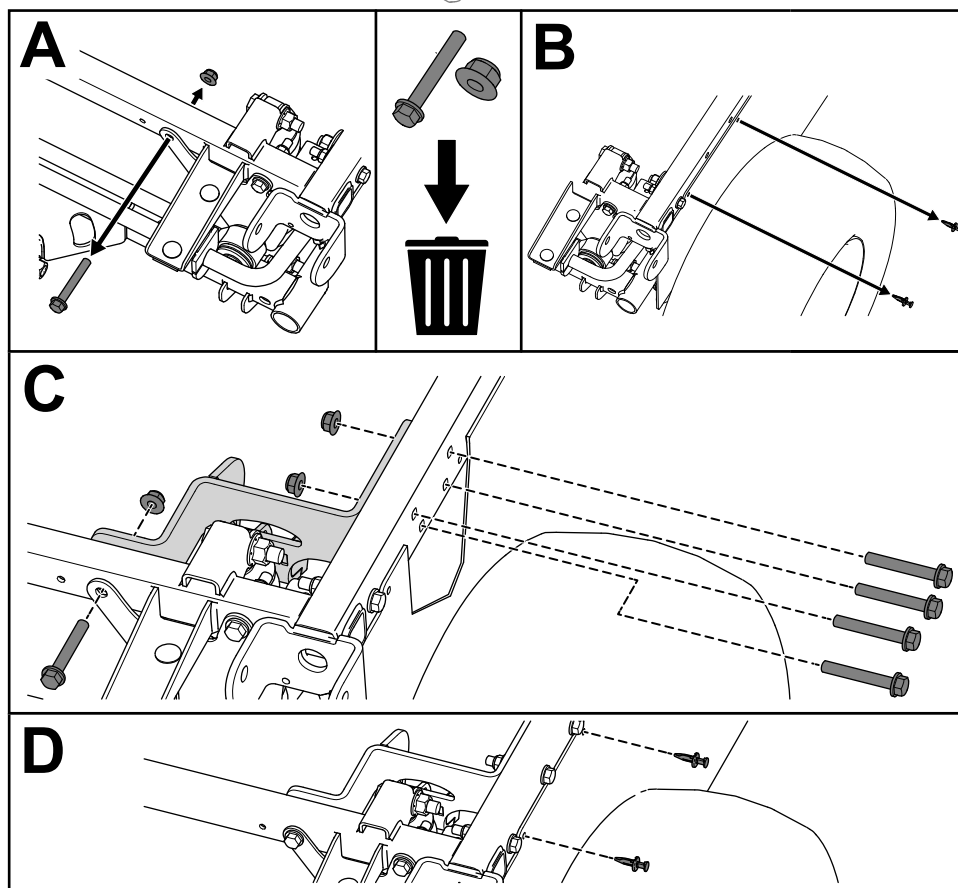
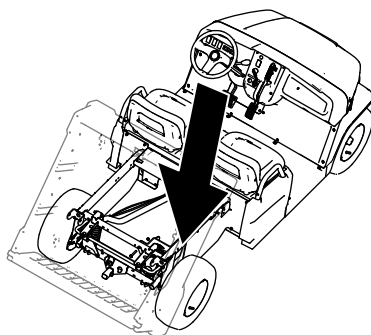
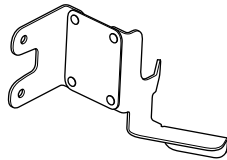


图 3

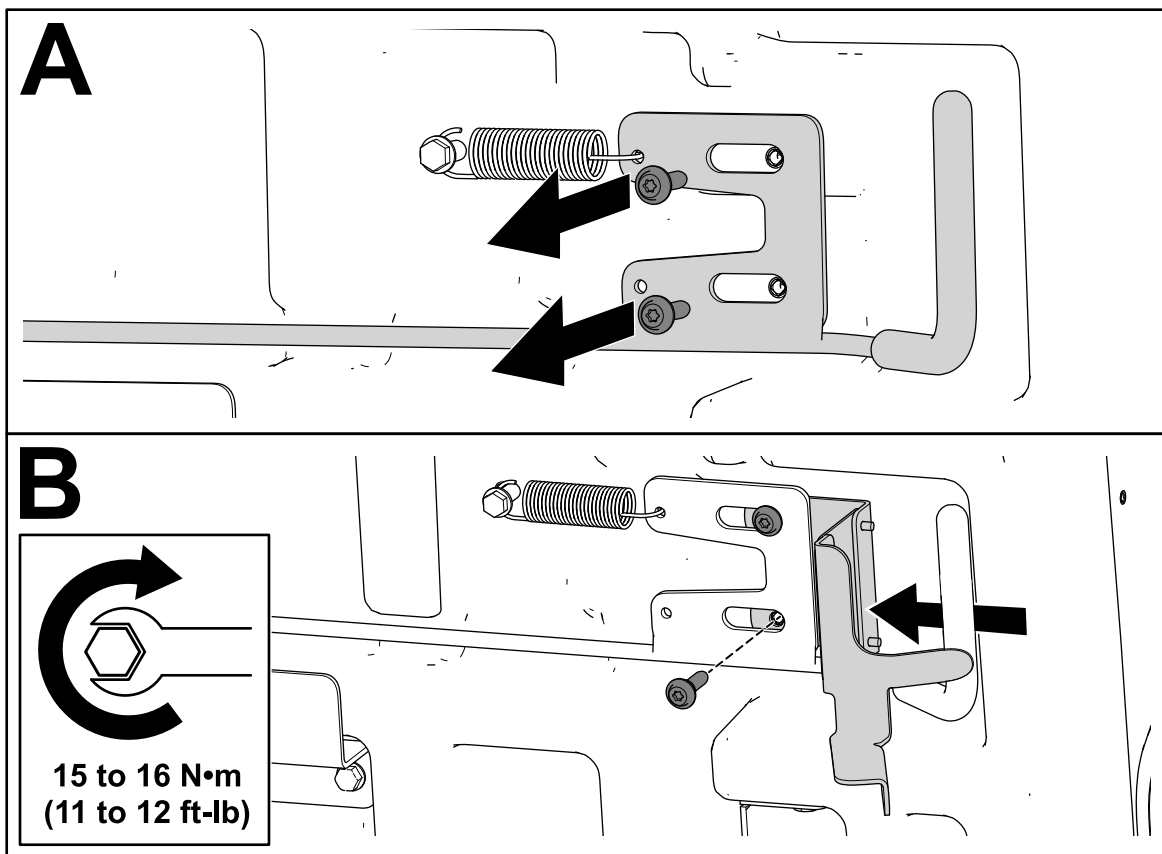
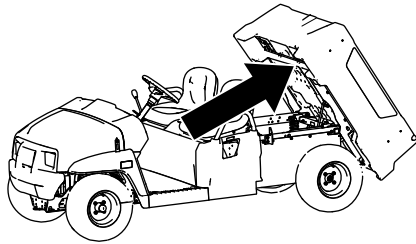
g381446

安装提升门锁



1x

1. 从货斗操纵杆卸下 2 个现有螺栓图 4 的 A 框。
2. 如图 4 的 B 框所示使用之前卸下的 2 个螺栓将提升门锁安装到货斗操纵杆上上紧螺栓扭矩至 1516N·m。

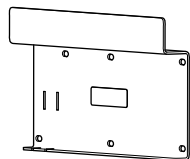


g035996

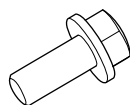
g035996

图 4

安装提升板



1x

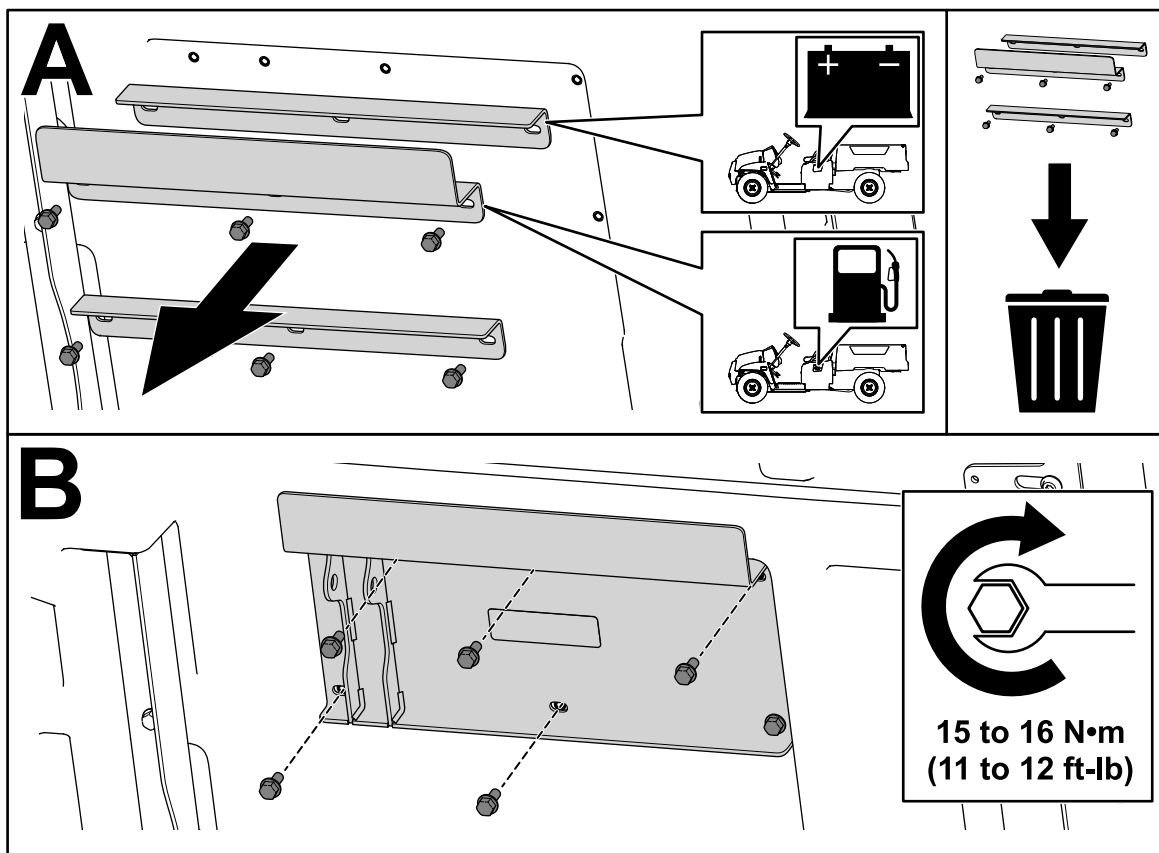
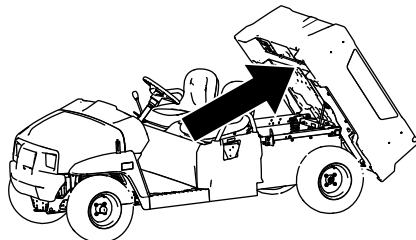


6x

1. 从货斗卸下 6 个现有螺栓和货斗支架图 5 的 A 框。

注意 丢弃螺栓和货斗支架。

2. 如图 5 的 B 框所示使用 6 个螺栓将提升板安装到货斗上上紧螺栓扭矩至 1516N·m。



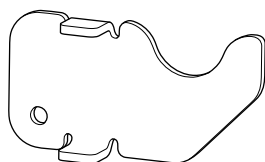
g035960

图 5

g035960

安装致动器止动装置

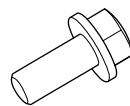
仅限铅酸电池机器



1x



1x



1x

重要事项 仅在铅酸电池机器上安装致动器止动装置请勿在锂离子电池机器上安装致动器止动装置。

使用螺栓和螺母将致动器止动装置安装到电池托盘安装支架上图 6。

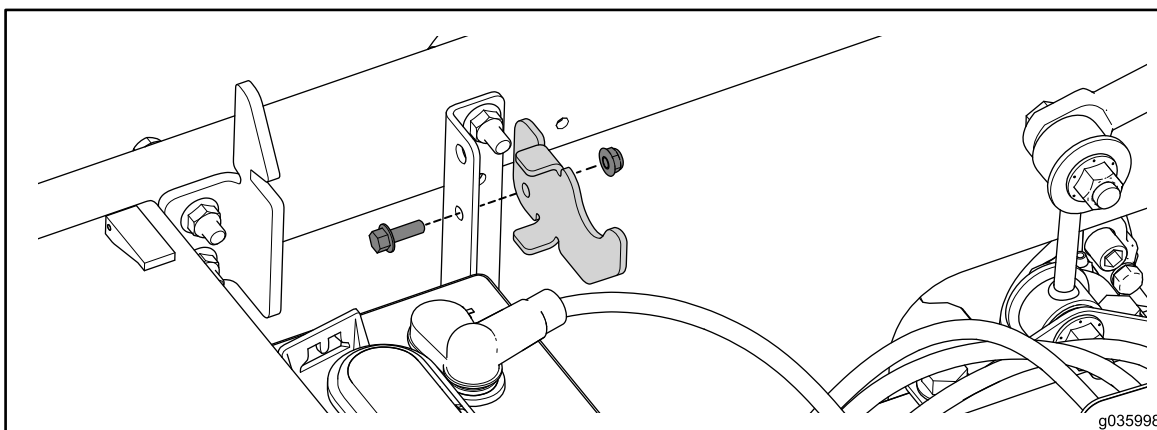
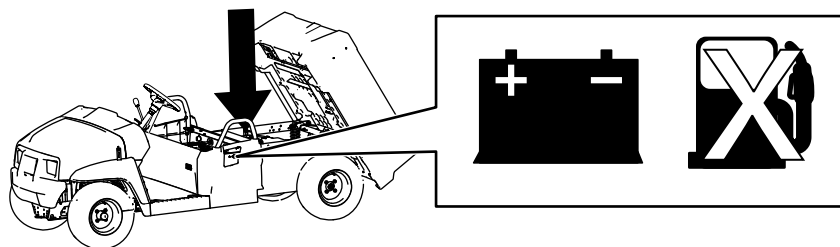
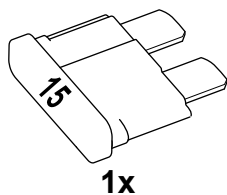


图 6
所示为铅酸电池机器

g035998

安装保险丝



将保险丝15A装入保险丝盒图7、图8、图9和图10。

型号 07143 的套件适用于序列号 403448000 及以前的机器

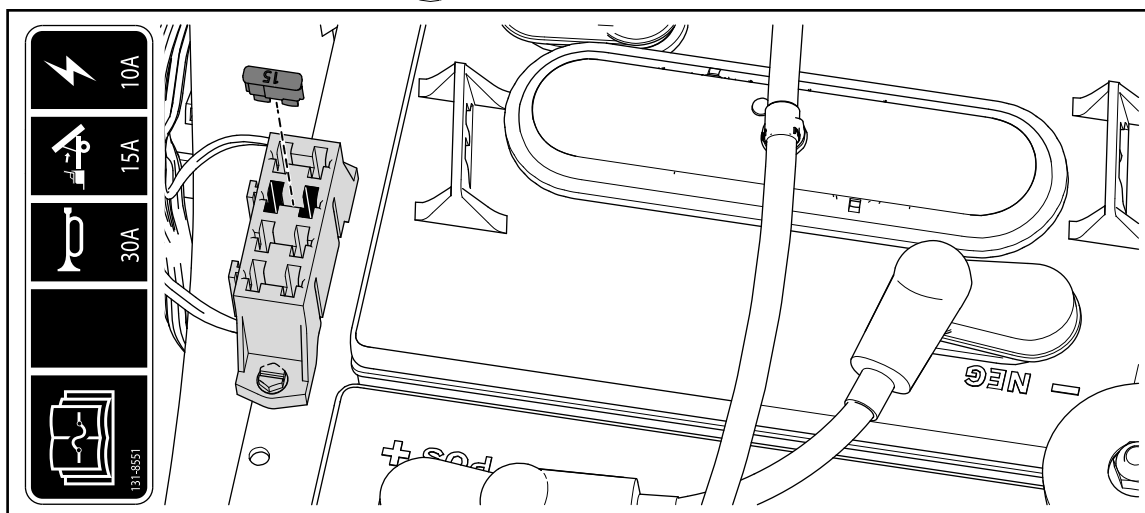
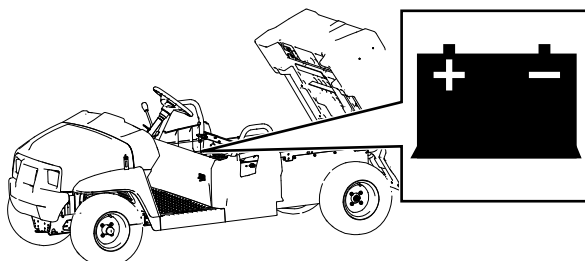


图 7

g379041

型号 07144 的套件适用于序列号 403446000 及以前的机器

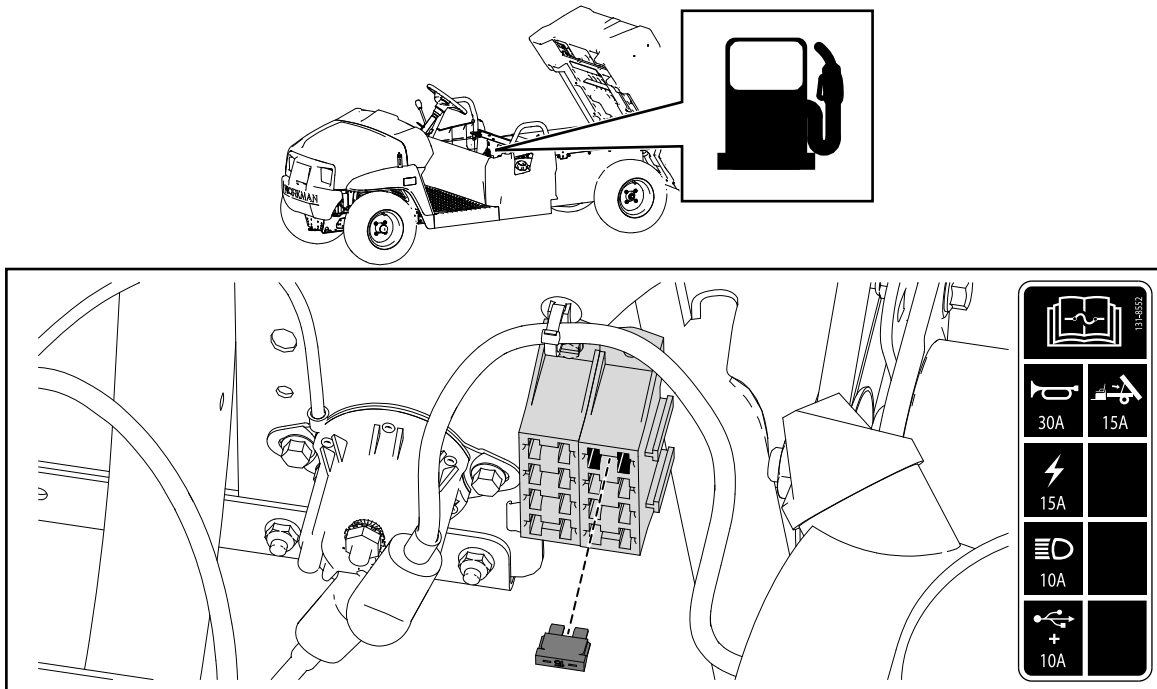


图 8

g282496

型号 07143 的套件适用于序列号 403448001 及以后的机器

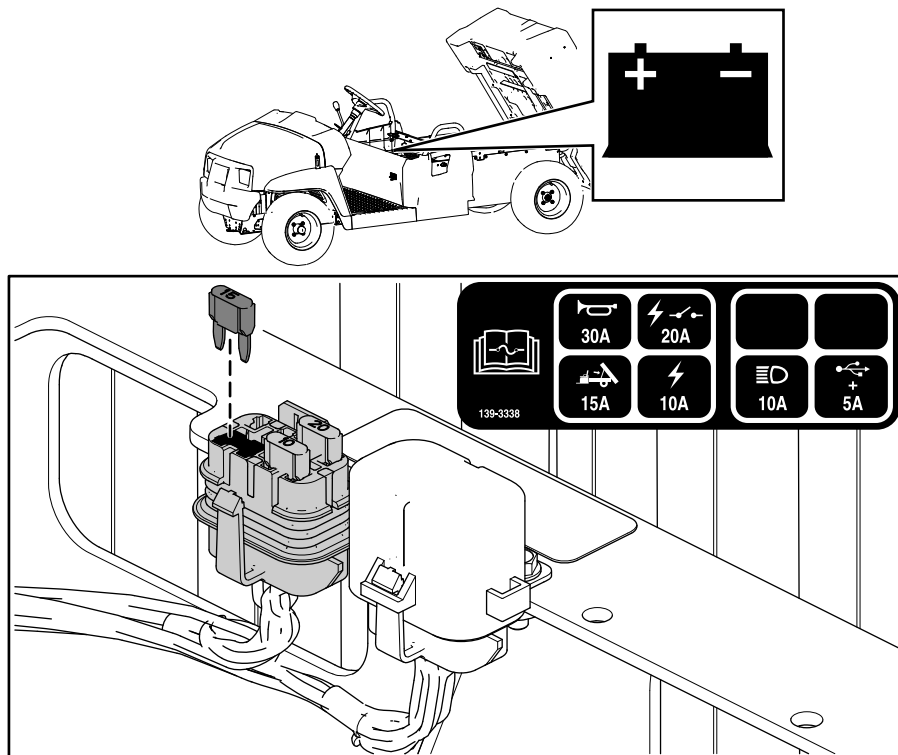


图 9

g282493

型号 07144 的套件适用于序列号 403446001 及以后的机器

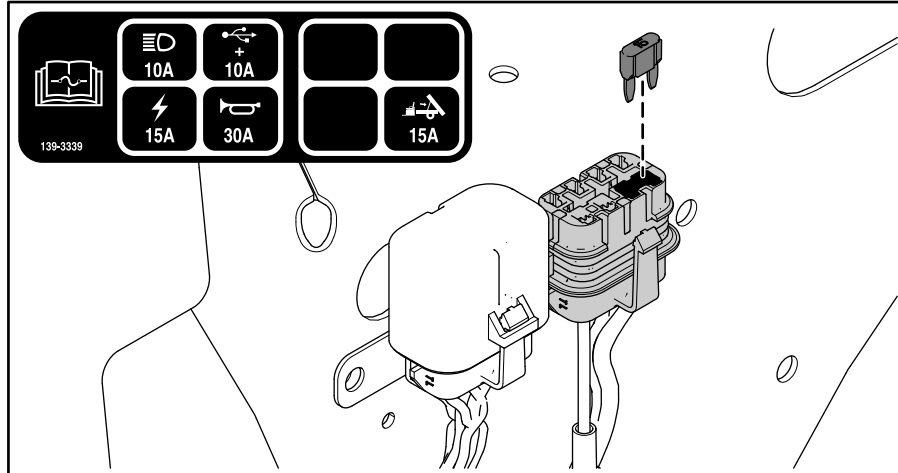
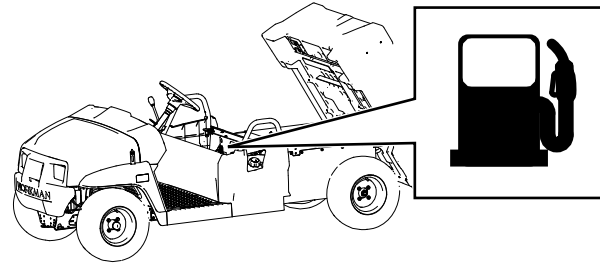
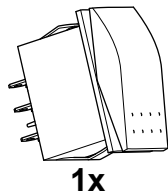


图 10

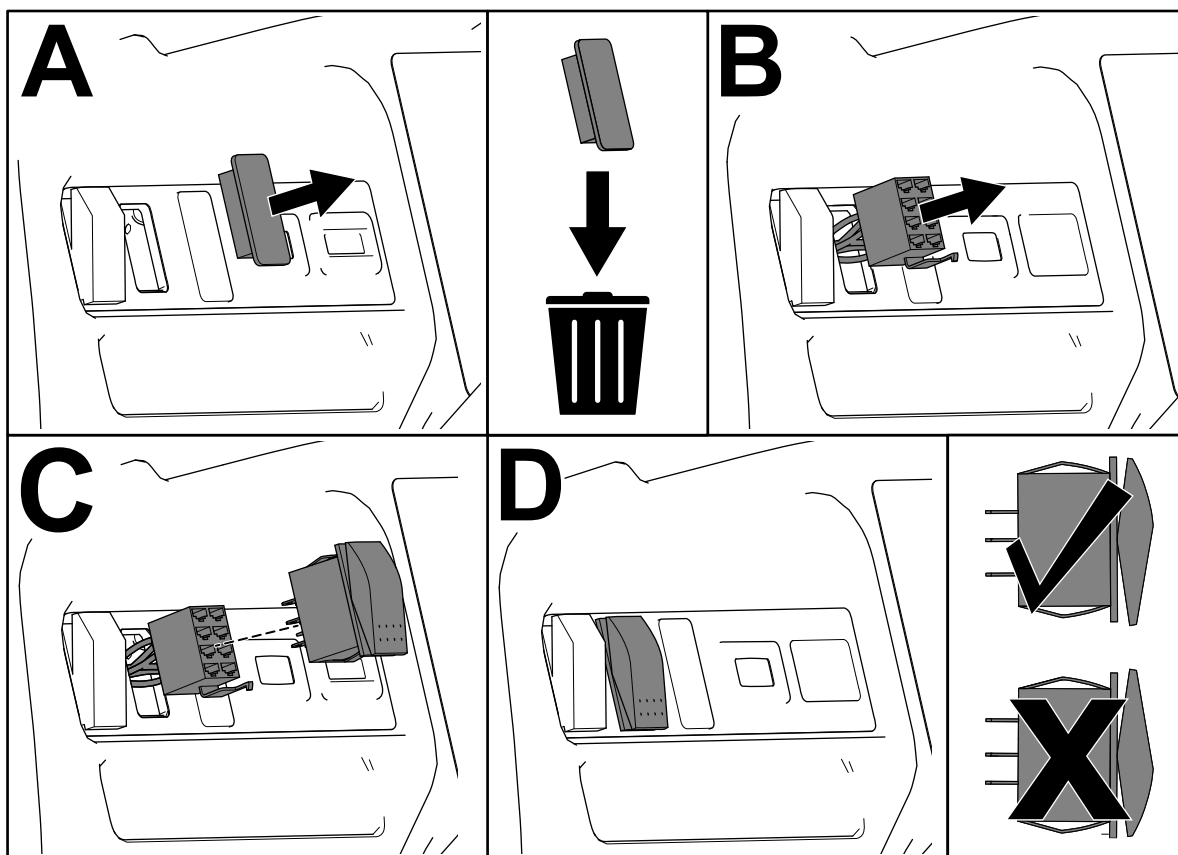
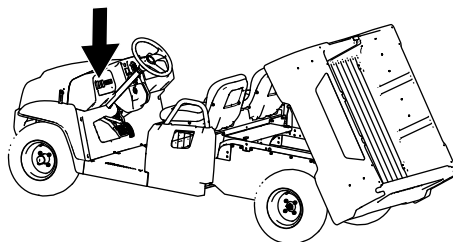
g282495

安装开关

机器序列号 41159999 及以前



1. 从仪表板上取下塑料盖图 11 的 A 框。
- 注意** 丢弃塑料盖。
2. 通过仪表板开口安装开关接头图 11 的 B 框。
 3. 将开关安装到开关接头图 11 的 C 框。
 4. 确保开关的朝向是正确的图 11 的 D 框。

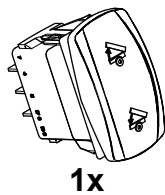


g036019

图 11

g036019

机器序列号 411600000 及以上



1. 在仪表板标贴上挖出适用于开关的开口图 12 的 A 框。
2. 通过仪表板开口安装开关接头图 12 的 B 框。
3. 将开关安装到开关接头图 12 的 C 框。
4. 确保开关的朝向是正确的图 12 的 D 框。

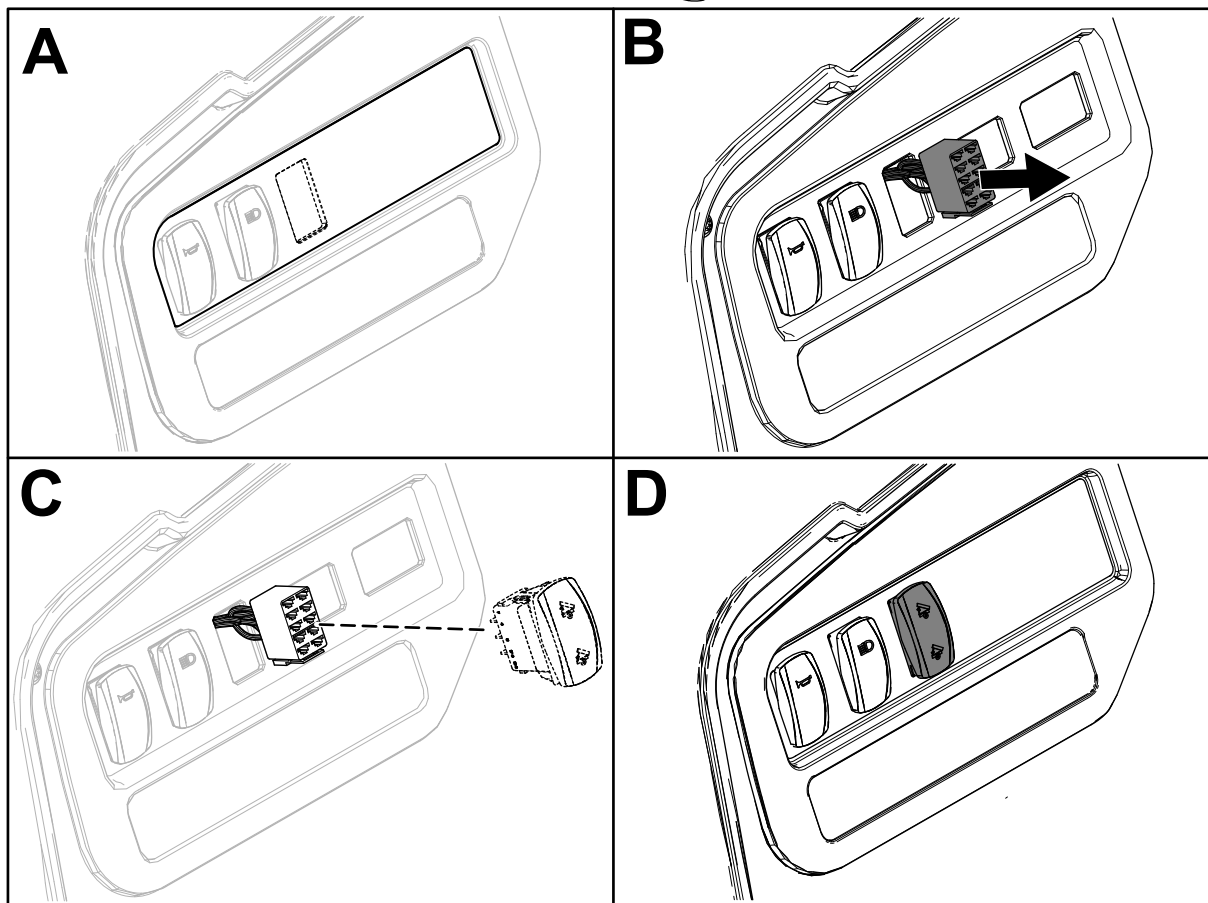
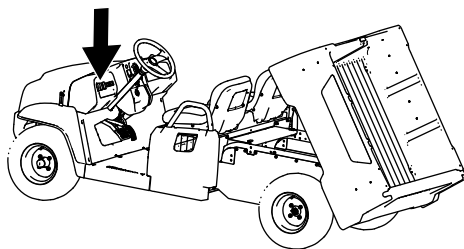
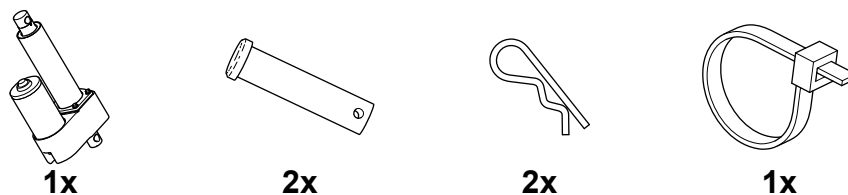


图 12

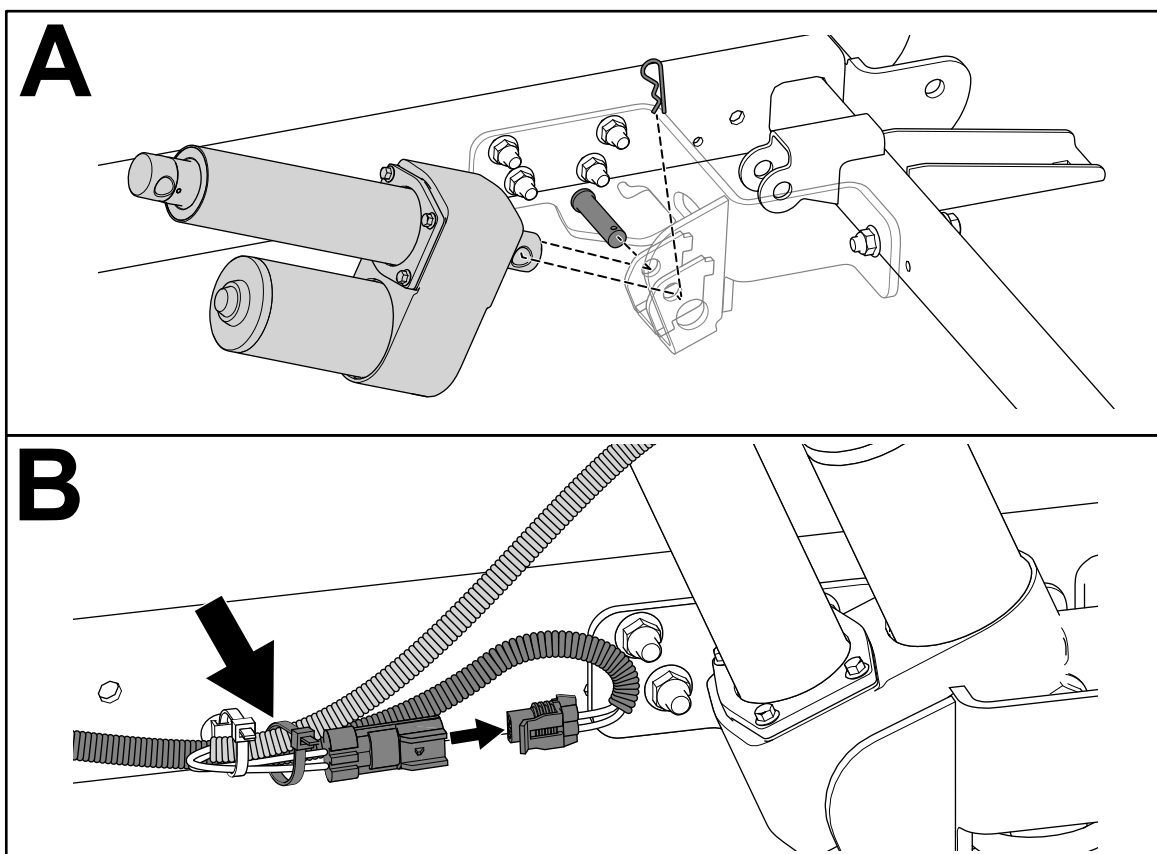
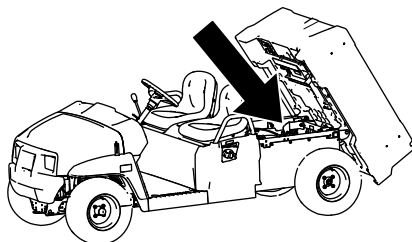
g378587

安装提升油缸



重要事项 用扎带将提升油缸电线固定到线束使其远离锋利或活动的零件。确保线束有足够的松弛度使其可以达到所有活动范围。

1. 使用柱销和发卡销安装提升油缸 图 13 的 A 框。
2. 连接线束并用扎带将其固定到机器轨道上 图 13 的 B 框。
3. 向上旋转提升油缸使其呈 45° 角然后用挡块支撑提升油缸 图 14 的 C 框。
4. 按开关的上部可延长提升油缸 图 14 的 D 框。
5. 使用柱销和发卡销将提升油缸的延长部分安装到货斗 图 14 的 E 框。



g036021

图 13

g036021

重要事项 使用挡块支撑提升油缸使其呈 45°角向上延伸。

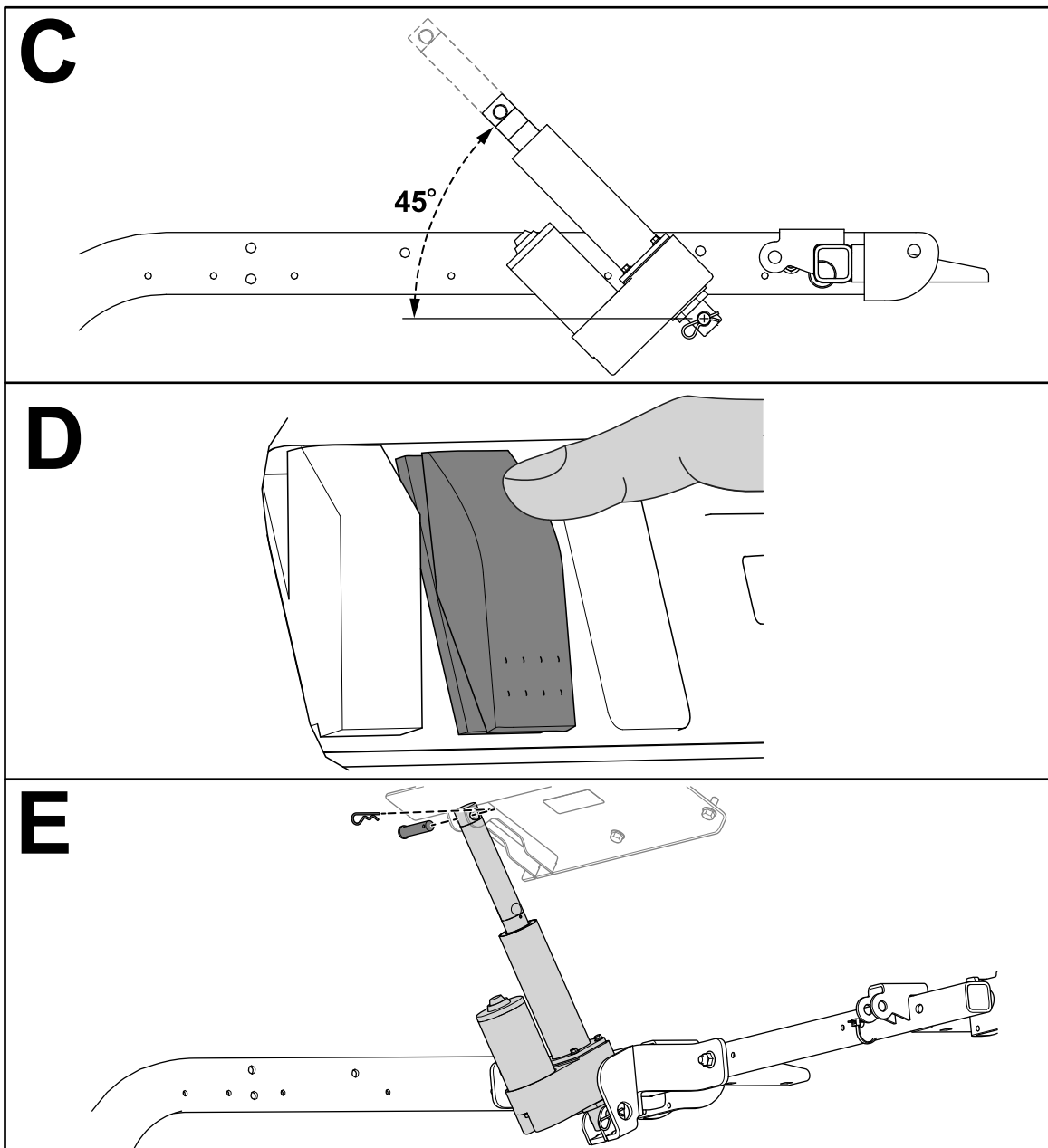
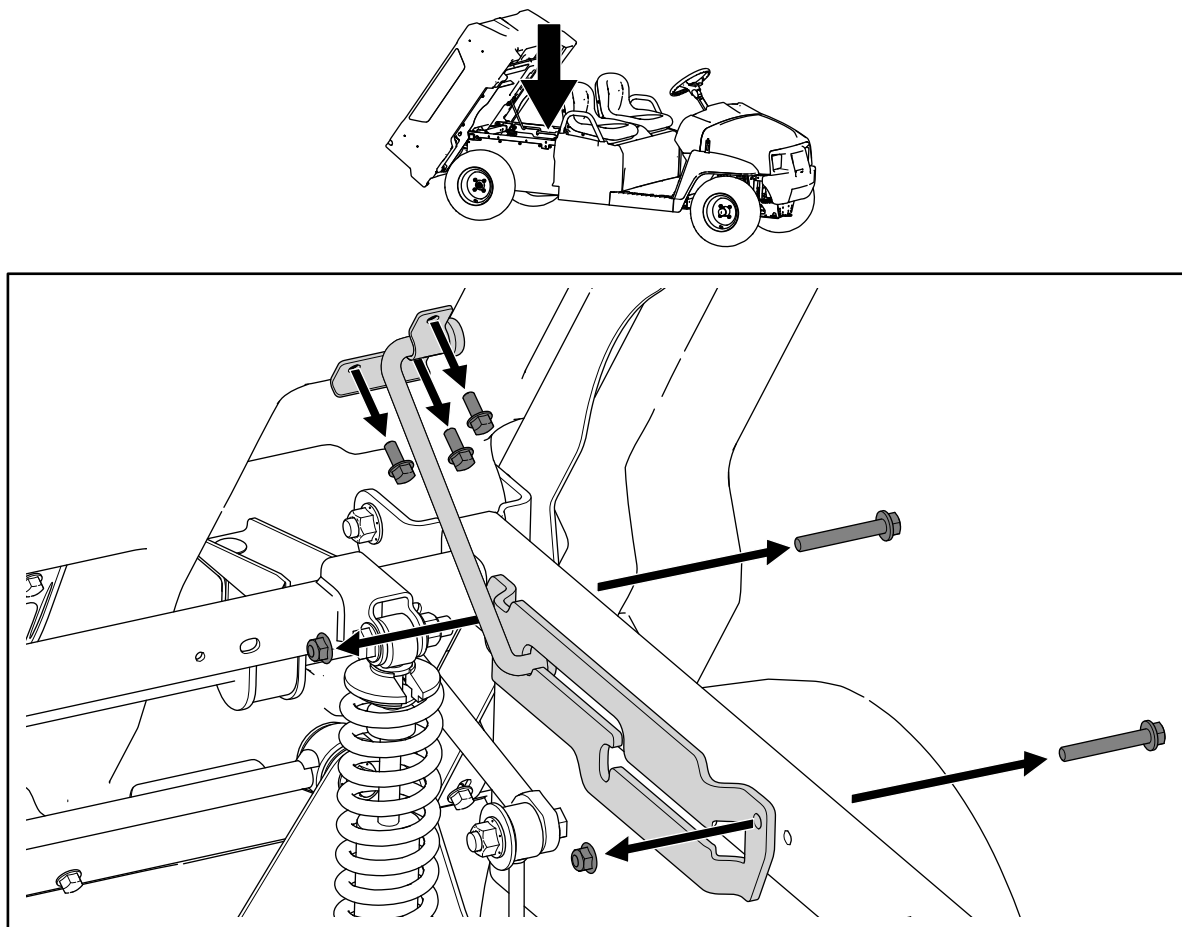


图 14

g185788

卸下支撑杆总成

从支撑杆总成上卸下 2 个螺栓 $\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{1}{2}$ 英寸、2 个凸缘螺母 $\frac{3}{8}$ 英寸和 3 个螺栓 $\frac{5}{16}$ x $\frac{3}{4}$ 英寸然后卸下支撑杆总成图 15。



g036807

图 15

g036807

操作

重要事项 在货斗升起的情况下驾驶机器可能导致机器更易倾倒或翻滚。如果在货斗升起的情况下操作机器可能导致货斗架构受损。

- 仅当货斗放下时才能操作机器。
- 清空货斗中装载的物品后将货斗放低。

⚠ 小心

货斗可能很重并且可能会挤压到您的手或身体的其他部位。

放下货斗时应确保您的手和身体的其他部位远离货斗。

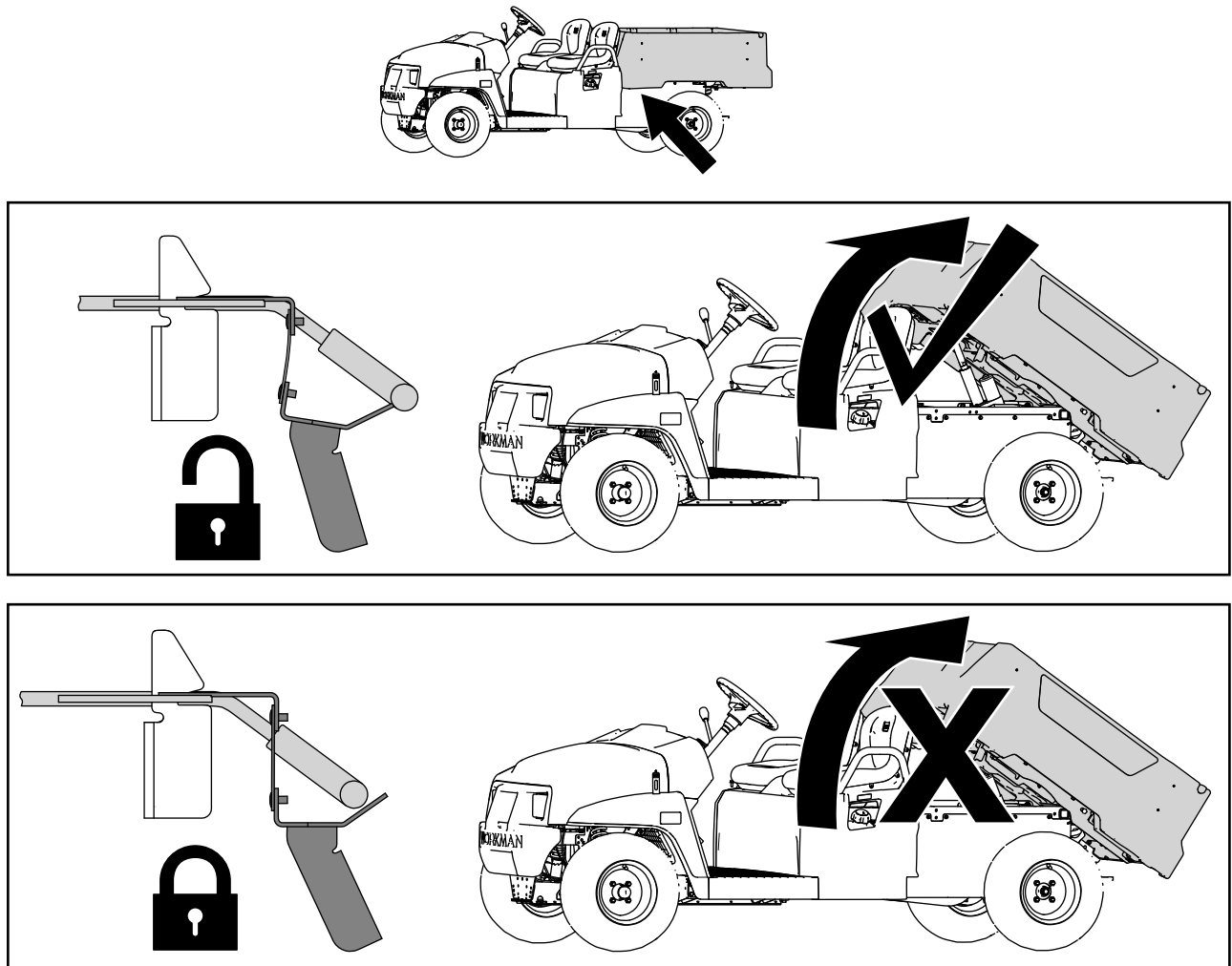
解除锁定和锁定货斗门锁

重要事项 当使用电动提升装置升降货斗时需解除货斗门锁的锁定。

重要事项 当使用后附件时需锁定货斗门锁。

要解除货斗门锁的锁定请向您所在的方向拉动货斗门锁图 16。

要锁定货斗门锁应将货斗门锁支架推向机器的中心直至听到货斗门锁锁定到位的声音图 16。



g037384

g037384

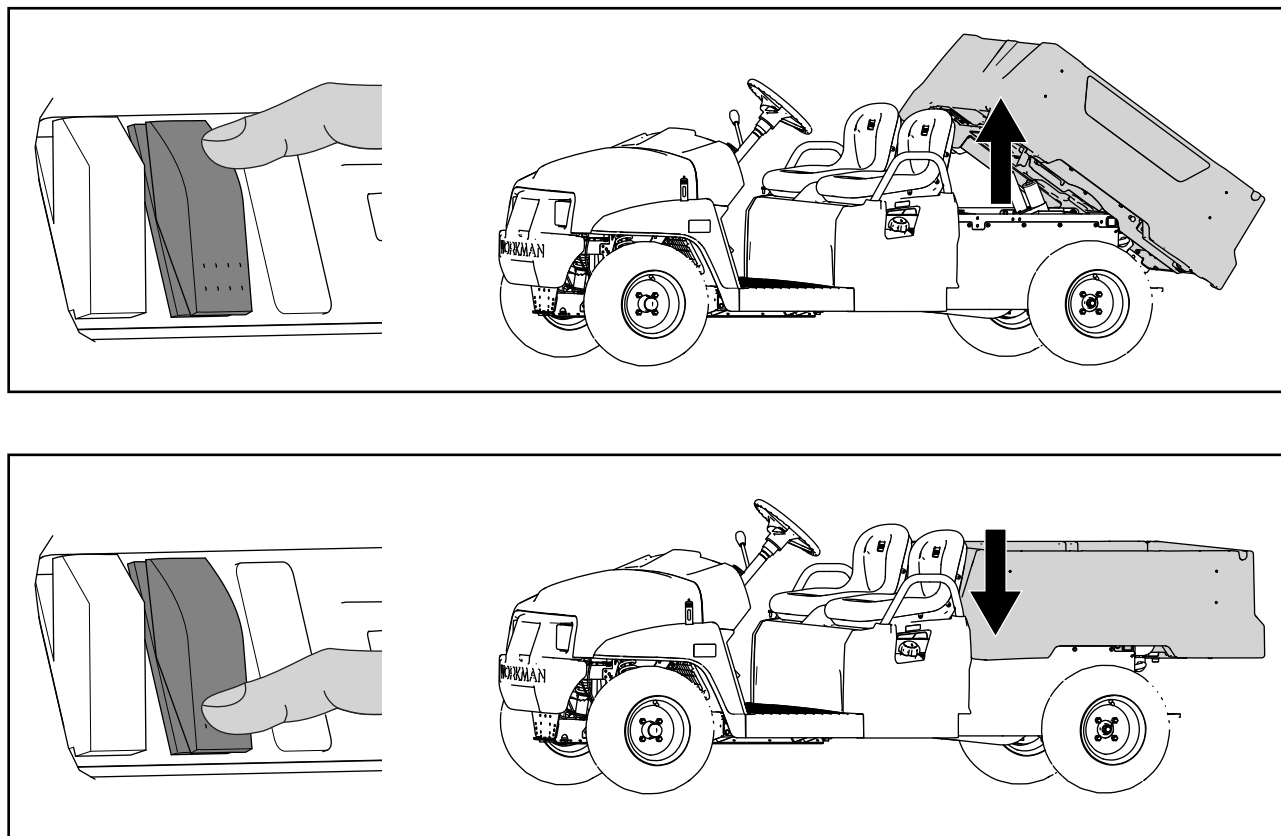
图 16

升起和放下货斗

重要事项 当使用电动提升装置升降货斗时需解除货斗门锁的锁定。

按开关的上部可升起货斗图 17。

按开关的下部可放下货斗图 17。



g036086

g036086

图 17

公司注册证明

型号	序列号	产品说明	发票说明	一般性说明	指令
07143	404500001 及以上	48V 电动提升套件Workman GTX 多功能工作车	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	多功能工作车	2006/42/EC、2014/30/EU
07144	404500000 及以上	12V 电动提升套件Workman GTX 多功能工作车	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	多功能工作车	2006/42/EC、2014/30/EU

相关技术文件已根据 2006/42/EC 指令附件七 B 部分的规定进行编制。

为响应有关当局的要求我们承诺将在此部分完工的机器上传递相关信息。传递方法为电子传递。

在按照相关“合格证明”所指明的并根据所有说明书据此可声明符合所有相关指令纳入获得批准的 Toro 机型之前本机器不得投入使用。

认证方



Tom Langworthy
工程总监
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
十月 25, 2022

授权代表

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

型号	序列号	产品说明	发票说明	一般性说明	指令
07143	404500001 及以上	48V 电动提升套件 Workman GTX 多功能工作车	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	多功能工作车	S.I. 2008 第 1597 号文件 S.I. 2016 第 1091 号文件
07144	404500000 及以上	12V 电动提升套件 Workman GTX 多功能工作车	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	多功能工作车	S.I. 2008 第 1597 号文件 S.I. 2016 第 1091 号文件

已根据 S.I. 2008 第 1597 号文件附录 10 按需要编撰了相关技术文档。

为响应有关当局的要求我们承诺将在此部分完工的机器上传递相关信息。传递方法为电子传递。

在按照相关“合格证明”所指明的并根据所有说明书据此可声明符合所有相关指令纳入获得批准的 Toro 机型之前本机不得投入使用。

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

授权代表

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Tom Langworthy
工程总监
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
十月 25, 2022

欧洲经济区/英国隐私声明

Toro 对您的个人信息的使用

Toro 公司“Toro”尊重您的隐私权。当您购买我们的产品时我们可能会直接从您或通过您当地的 Toro 公司或代理商收集您的某些个人信息。Toro 使用此信息履行合同义务——例如登记您的保修、处理保修索赔或在产品召回时与您联系以及出于合法的商业目的——例如衡量客户满意度、改进我们的产品或提供您可能感兴趣的产品信息。Toro 可就上述活动将您的信息与其子公司、附属公司、代理商或其他业务伙伴分享。我们还可能在法律要求或与业务出售、购买或合并有关时披露您的个人信息。我们绝不会出于营销目的将您的个人信息出售给任何其他公司。

保留您的个人信息

只要与上述目的有关且符合法律要求Toro 就将保留您的个人信息。有关适用保留期间的更多信息请联系 legal@toro.com。

Toro 对安全的承诺

您的个人信息可能会在美国或其他国家进行处理而这些国家的数据保护法可能不如您居住所在国家的严格。无论何时将您的信息转移到您居住所在国家以外我们都将采取合法的必要步骤以确保实施适当的保护措施来保护您的信息并确保其得到安全处理。

访问和更正

您或许有权更正或审查您的个人数据或反对或限制对您的数据的处理。如果要这样做请使用电子邮件联系我们电邮地址legal@toro.com。如果您对 Toro 处理您的信息的方式有任何担忧我们鼓励您直接向我们提出。请注意欧洲居民有权向您的数据保护机构投诉。



TORO 保修

两年或 1,500 小时有限保修

保修条款和涵盖产品

Toro 公司担保您所购买的 Toro 商用产品以下简称“产品”无材质或工艺缺陷享受为期 2 年或 1,500 个运转小时*以先到者为准的保修。本质保修条款适用于除通风装置此类产品另订立质保条款之外的所有产品。在保修条款适用的情况下我们将免费为您修理产品包括问题诊断、人工、零部件和运输。本保修条款自产品交付予最初零售购买人之日起开始生效。

* 产品配有小时表。

获得保修服务的指南

当您认为出现保修问题时您应尽快通知向您出售该产品的商用产品经销商或授权商用产品代理商。如果您需要获得帮助查找一位商用产品经销商或授权商用产品代理商或您对您的保修权利或责任有任何问题请与我们联系

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 或 800-952-2740

电子邮件 commercial.warranty@toro.com

所有者责任

作为产品的所有者您有责任执行 *操作员手册* 中规定的保养和调整作业。未能执行规定的维护和调整作业导致的产品问题维修不包含在本保修范围内。

保修条款不涵盖的事项和情况

保修期内产生的产品损坏或故障并不都是材质或工艺的问题。本保修条款不包括下列情况

- 由于使用了非 Toro 生产的替换零件或安装和使用了非 Toro 生产的附件或改装的非 Toro 品牌的附件和产品而导致的产品失效。
- 由于未能执行建议的保养和/或调整而导致的产品失效。
- 由于错误、疏忽或不当使用产品而导致的产品失效。
- 使用无缺陷产品导致的零件消耗。产品正常使用过程中消耗或磨损的零件包括但不限于制动器衬垫和衬片、离合器衬片、刀片、软管卷、滚筒和轴承密封的或可润滑的、底刀、火花塞、脚轮和轴承、轮胎、滤清器、皮带以及某些打药车零件例如隔膜、喷嘴、流量计和单向阀。
- 外部影响导致的故障包括但不限于天气、存放方式、污染物、使用未经批准的燃料、冷却液、润滑剂、添加剂、肥料、水或化学品。
- 使用不符合相关行业标准的燃料例如汽油、柴油或生物柴油而导致的故障或性能问题。
- 正常的噪音、振动、损耗和老化。正常的“损耗”包括但不限于由于磨损或摩擦导致的座椅损坏、喷漆表面的磨损、标贴或窗户的划伤。

美国或加拿大以外的其他国家/地区

购买了从美国或加拿大出口的 Toro 产品的消费者需联系您本地的 Toro 经销商代理商获取您所在国家、省或州的产品担保政策。如果出于任何原因您对您的经销商所提供的服务不满意或难以获得产品担保信息请联系您的 Toro 授权维修中心。

零件

需要保养并预期更换的零件最长保修期为该零件的预期更换时间。按此保修条款更换的零件其保修期与原产品的保修期相同且替换下来的零件所有权归 Toro 所有。Toro 将最终决定对现有零件或组件是进行修理还是更换。Toro 可能使用重新修理的零件用于保修期的修理作业。

深循环锂离子电池保修

深循环和锂离子电池在其使用寿命期内提供的总千瓦时数有特定限额。操作、充电和保养技巧能够延长或缩短总体电池使用寿命。本产品中的电池属消耗品两次充电间的有效作业时间将逐渐减少直至电池完全损耗。正常消耗导致电池损耗而需要更换是产品所有者的责任。注仅限锂离子电池如需其他信息请参阅电池保修。

曲轴终生保修仅限 ProStripe 02657 型号

配备作为原始设备的 Toro 真品摩擦盘和曲轴安全刀片制动离合器集成式刀片制动离合器 (BBC) + 摩擦盘总成且由原始购买者按照建议的操作和维护程序使用的 ProStripe 享受发动机曲轴弯曲终生保修。配备摩擦垫圈、刀片制动离合器 BBC 装置及其他此类装置的机器不享受曲轴终生保修。

产品所有者承担产品保养的费用

发动机调校、润滑、清洁和抛光、滤清器的更换、冷却液以及完成推荐的保养作业这些都是 Toro 产品需要的日常维护费用由产品所有者承担。

般条款

依照本保修书选择 Toro 授权经销商或代理商修理您的产品是您获得保修的唯一途径。

Toro 公司不对此保修条款下与使用 Toro 产品有关的间接、附带或结果性损害承担责任包括此保修条款下因功能故障或未完成修理而无法使用产品的合理期间内提供替代设备或服务所需的任何成本或费用。除下方所述的尾气排放装置保修外再无其他明示担保。所有隐含的适销性和适用性方面的保证仅在本明示性保修书规定的期限内有效。

些州不允许排除附带或结果性损害的责任也不允许限定隐含担保的有限期间因此上述排除和限定可能不适用于您。本保修条款赋予您特定的法律权利您也可拥有其他权利视乎各州的规定而有不同。

关于排放保修的说明

有关您的产品的排放控制系统可能包括在另外的保修条款中以满足美国环境保护署 EPA 和/或加利福尼亚大气资源局 CARB 的要求。上文中列明的小时限额不适用于排放控制系统保修。请参考随产品提供的或发动机制造商文档中的发动机排放控制担保声明。